

ITALIAN AMERICAN ASSOCIATION

visit: www.LouisvilleItalians.com

editor: lou perry luglio (july) 2007 membership: mary perry kentuckiana

Messaggio di President

Well, it's that time of the year again-the time when I get the chance to tell you about all the wonderful summer events sponsored by the IAA. The summer fun began on Wednesday, June 20th with the **IAA bocce tournament at Melillo's** Italian Restaurant organized by Lou "Mr. Bocce" Perry. The pre-tournament warm up was done in the true Italian fashion-not by stretching our arm, leg, and back muscles but by eating some great food and drinking plenty of wine. Fueled by the food, wine, and, of course, some good-natured ribbing by the crowd, the tournament play produced some truly spectacular demonstrations of skill and heated competition. But don't just take my word for it; see "Mr. Bocce's" more detailed and colorful account of the event in this newsletter (p.3).

On Sunday, **July 15th**, from noon to 3:00 p.m., it will be our annual **IAA Family Picnic** at St. Joe's where we invite the children and staff members of St. Joseph Children's Home to join our family and friends for an afternoon of food, games, and fellowship. The IAA will provide hot dogs and Italian sausages with peppers and onions, buns, soft drinks and bottled water, and ice cream. All IAA members need to bring is a side dish that will serve you and your guests, plus eight more individuals. If you have a bocce set or other lawn games, please bring them, as you will want to work up an appetite. To help you keep your cool, we will be gathering under the shade of the shelter house behind the main building of St. Joe's. You can find more details about this wonderful event in the "Che Passa?" (What's Happening?) section of this newsletter.

On Saturday, **August 11th**, the IAA will once again show its support of St. Joe's by staffing the "4-in-a-Row" booth at the **St. Joseph's Picnic**. We will be seeking volunteers to work two-hour shifts throughout the day. The volunteers for the shifts can be family members and friends. Since the St. Joe's Picnic is the largest church picnic in the area, it is a great place to see folks that you might not have seen for years and an outstanding way to promote the IAA and recruit new members. We will be contacting IAA members soon to secure volunteers for this special event.

On Saturday, **September 1st** at noon, the IAA will once again help to celebrate **WorldFest** by participating in the "Parade of Nations" by marching from Fifth and Market to the Belvedere as a group with the Italian flag as a way to display our proud Italian heritage and continued representation in the community.

All of these social events scheduled by the IAA are not only designed to be **fun and family** focused but, more importantly, to help our children and grandchildren maintain a sense of connectedness to their Italian heritage and culture. I know the summer is a busy time, but I hope you will make the time to join me and other IAA members in these events. So, mark these special days on your calendar and show the community how proud you are to be members of the IAA.

Warmest regards Bernardo J. Carducci, President

Next Event - July
IAA PICNIC: Sunday, 15th
(see p.3 for details)



Stati Uniti d'America

The colors red, white, and blue did not have meanings for "The Stars and Stripes" when it was adopted in 1777. However, the colors in the Great Seal did have specific meanings. The Secretary of the Continental Congress, reporting to Congress on the Seal, stated: "...white signifies purity and innocence, red - hardiness & valour, and blue - signifies vigilance, perseverance & justice."

AMERICA THE BEAUTIFUL

"America the Beautiful" is the American patriotic song which rivals "The Star-Spangled Banner", the national anthem of the United States, in popularity. The words are by Katharine Lee Bates. In 1893, Bates had taken a train trip out West to teach a short summer school session and several of the sights on her trip found their way into her poem: Chicago's alabaster buildings --- the wheat fields of Kansas, through which her train was riding on July 4 ---and the majestic view of the Great Plains from atop Pikes Peak. On that mountain, the words of the poem started to come to her, and she wrote them down upon returning to her hotel room at the original Antlers Hotel.



Dio benedice gli
USA

Phrygian cap or Liberty capit originated in ancient Rome, for it was given to a slave as a sign of his freedom. In the Revolutionary era, the red Phrygian cap evolved into a symbol of freedom, in America and elsewhere. The picture of Liberty on early silver dollars shows her wearing a Phrygian cap and today it is seen on the seal of the US Army (pictured above). Also, those fans of cartoons will recognize it as the headgear worn by Smurfs.....and, on the state flags of West Va., NJ, & NY, and on the US Senate seal.



ANNUAL EVENTS IN ITALY

PESCARA JAZZ FESTIVAL - third full week of July - this festival is one of the oldest jazz festivals in Italy. The fact that this picturesque Adriatic beachtown (Abruzzo) is encircled by hills where a number of historic towns are perched just adds to the attraction. The first four days are called 'Jazz en Province' and involve a series of concerts spread out through these nearby hilltop towns. Then, on Friday night at 9:30 PM, the festival transforms the packed Parco de Naiadi into a throbbing, rhythmic Mass of as some of the world's greatest jazz artists perform some of their greatest music. An event not to be missed!

VENICE BIENNALE OF CONTEMPORARY ART - runs through the first Sunday in November - this is undoubtedly Italy's most important international exhibition of contemporary art - exhibiting their art, statues, paintings, and photos in the usually off-limits *Arsenale*. The event always draws the gamut from harsh criticism to exuberant praise for the artists selected but, regardless of the media rhetoric, the displays are always gargantuan, outrageous, beautiful, and unique.

HUMOR FESTIVAL - with exhibitions, games and prizes; citta of Bordighera (Liguria); last week of July. This festival features satirists, cartoonists and comics from all over Italy which put their works on display with the sole purpose of creating laughter. It's the most important gathering of humorists in Italy and has become well-known as their definitive event.

SAN REMO IMMAGINE & BLUES FESTIVALS - last week of July - this decade-old festival has become part of the cultural, musical and tourist heritage of SanRemo that has helped to create its elite international reputation. Held in various historic venues of the city, this festival has become especially popular amongst its youthful attendees due to the festival's love affair with emerging new music (such as 'acid jazz').

RAPONE'S WEEK - citta of Rapone (Basilicata) - the main event is Caciocavallo (soccer on horseback) and soppressata's festival during which you can taste ample free samples of soppressata (a typical cheese of the area); July 6 - 13.

FESTIVAL OF SANTA FEBRONIA - Patron Saint of the City - citta of Patti (Sicily); last Sunday of July - this day is also celebrated on the 5th of July during Husband's Day. A very special parade happens on the last Sunday of July during which their famous (and huge) Vara is carried by the town residents to the city hall. The route follows the narrow city streets which are covered in flower petals and the balconies of which are adorned with flowers and effigies of the Saint. Afterwards there is a huge feast with celebrating until the wee hours



BIRTHDAYS

Luglio (July) 2007
COMPLEANNO FELICE !!

Castagno	Philip	7/14
Cease	Eileen	7/19
Mitchell	Dolores	7/18
Naccarato	Luca	7/11
Perry	William	7/29
Spagnolo	Sally	7/14
Ciufo	Alexander	7/12

THAT'S ITALIAN (quiz)

1. This is probably the most popular type of pasta. People often struggle to eat it gracefully; the trick is to twirl it around your fork. What am I talking about?



2. Pesto, a green herb sauce from Genoa, has become a "trendy" dressing for pasta in America in the past two decades. What are its traditional ingredients?

3. Fettuccine Alfredo, created at the restaurant "Alfredo" in Rome; it was created by chef Alfredo di Lelio for his wife. American versions of this dish are made with an "Alfredo sauce", containing cream, butter, cheese, egg yolk, etc. However the original dish uses only these two ingredients. They are?

4. Olives, a great mainstay of Italian cuisine. Which of the following is NOT a type of olive? ---- Cerignole, Siciliana, Gaeta, or Trebbiano.

5. What is 'caffè corretto' in Italy?

6. What is the name of the famous Chef that created Tiramisu' and Carpaccio?-- Emeril, Batali, Ciprian, or Puck.

7. Who wrote the successful novel : '*Christ Stopped At Eboli*' ? ...Alberto, Moravia, Primo Levi, Carlo Levi, or Ignazio Silone.

8. Though the book was published already in 1923, '*The Confessions of Zeno*' is still one of the internationally best received works of modern Italian literature. Who wrote it?
(ANSWERS on p.4)

VIGNOLAProvince: Modena (Emilia Romagna), near Modena and Savignano sul Panaro; population: about 22,000; main sights: Town Museum; The Castle (Rocca); Palazzo dei Contrari; Palazzo Boncompagni (or Palazzo Barozzi); Torre Galvani; visit: Scala a Chiocciola - Palazzo Barozzi; Jazz in'It 2007 with Schiavoni & Schiaffini and also Danilo Greco with siblings Egidia & Alessia.

Che Passa!

(What's Happening)

IAA PICNIC – Sunday, July 15 ...IAA members will treat themselves and the kids of St. Joe to a picnic at the St. Joe's shelter-picnic area.... 12 to 3pm. Bob Waters of "Black Olive" catering & IAA member will do the honors on the Italian sausage-peppers-onions & hotdogs. Members are asked to bring: a-l a sidedish /salad and m-z a dessert. If you have an outdoor game – bring it along...FUN,FUN,FUN; join us.

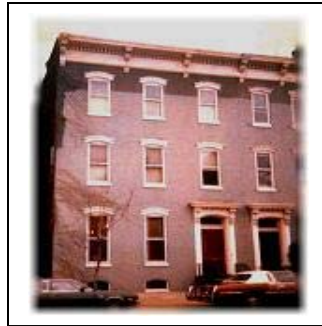
ITALIAN CULTURE – ARCHITECTURE

ITALIANATE HOUSE DESIGN, 1850-1890

Italianate (I-tal-ian-ate), adj. was one of the most popular Victorian-era housing styles from the mid- to late-1800s. Inspired by villas of Italy; the style is defined most by the use of single or paired decorative brackets under wide cornices; with flat or hip roofs sometimes with a capola; and the windows were often curved or molded window caps.



Notice the classic wide cornice and brackets of an **Italianate** style and also the window caps



This row house, in Washington, D.C., is typical of commercial **Italianate** buildings, with simple curved window caps and brackets.

Italianate was introduced into the United States in the mid 1850's and is very much in evidence in Old Louisville. The Italian Villa symbolized an important departure from previous residential styles because of its asymmetry and flexible floor plan. The Italianate style is scattered throughout the Metro area. The only remaining residence in "downtown" is the **Brennen House** at 631 South Fifth Street (near Broadway) built in 1868. Others include:

Warren House at 1329 S. Second Street (1881)
 Harbison House at 1375 S. Second Street (1896)
 David House at 1381 S. Second Street (1891)
 Fravert House at 1335 S. First Street (1895)
 Crader House at 1230 S. First Street (1888)
 Town House 1238-1240 S. First Street (1887-1889)
 Stege House at 1382 S. First Street (1894)
 Johnson House at 1396 S. First Street (1901)
 Clark House at 611 Zane Street (1890)
 Levering House at 1412 S. Sixth Street (1867)
 Board House at 1408 S. Sixth Street (1908-1909)
 Young House at 1362-1364 S. Sixth Street (1875)
 Randolph "shotgun" 1350 S. Sixth Street (1882)
Albright House at 614 Park Avenue (1890) (condemned by the City for demolition in 1977; renovated--a fine example of how badly deteriorated properties can be salvaged).

Con't on p. 4

ITALIAN CULTURE - LITERATURE

There are a number of Italian texts, both classic and contemporary, that are must-reads for anyone interested in the history, culture, and language of Italy. Whether it's a trip to hell and back, a year's worth of love poems, or ribald, coarse humor during the plague, there's a tale for everyone.

1. Divine Comedy

The poem by Dante, begun in exile in 1306 and allegorically describing the poet's (by implication mankind's) journey through life to salvation. The *Commedia* is the central and culminating literary work of medieval Europe. It is systematically structured in terza rima, with three cantiche (*Inferno*, *Purgatorio*, *Paradiso*).

2. Il Gattopardo

A classic of modern fiction, set in the 1860s, *The Leopard* is the spellbinding story of a decadent, dying Sicilian aristocracy threatened by the approaching forces of democracy and revolution. Giuseppe di Lampedusa, also an astronomer and a Sicilian prince, was 58 when he started to write *The Leopard*, though he had had it in his mind for 25 years.

3. Il Principe

The definitive manual of modern politics written by the Italian Renaissance political philosopher Nicol Grave Machiavelli almost 500 years ago.

PALLINO PRIMO

(Bocce Challenge)

The 1st Annual "**Pallino Primo**" bocce mixer held at Melillo's bocce court was an eye-opener for sure. The international team from France (Marcl Bastide & Jim Burns) was able to squeak-by the southern Italy team. However, they lost in their follow-up match to the bocce strategies and skills of the TEAM ABRUZZO (Justin Gilbert of Gilberto's Gelato in Norton Commons & Bill Parravano, the Louisville masseur). Also, the Basilicate-French teammates (Angelo Vaccaro & Marcl Bastide) held off the Calabrese hopefuls in a tight match marred by Angelo's unforgiving harassments of the sensitive Calabrese team members.

In the "**Friendly Team**" matches the TEAM VACCARO (Angelo & surrogate Del – Kathleen Norvell) out dueled their opponents; as did the TEAM BEATTY (John & Theo) who finessed the bocce balls unbelievably close to the pallino.

In the "**Battle-of-the-Sexes**" TEAM IRISH (Mary Perry and Kathleen Norvell) out-foxed the southern Italy males in a very close match. In the finale the male TEAM INDIANA (Bernie Carducci & John Beatty) was able to crush the female Irish-Indiana duo.

The Sun cast a shadow over the bocce court which, weather-wise, made the challenges more pleasant.

Instant Messaging

Text & Online Codes and Abbreviations

- 5** - wait a few minutes to speak, a parent (or guardian) is in the room
- 55** - coast is clear, we can talk about anything
- ADR** – address
- BBL8R** - be back later
- b/c** – because
- BF** - Boyfriend
- BFF** - Best Friend Forever
- BRB** - Be Right Back
- CD9** - Code 9 Parents Are Around
- CLM** - Career Limiting Move - badmouthing a teacher, boss, supervisor, etc.
- CTN** - Can't Talk Now
- G2G/ GTG** - Got To Go
- GF** – Girlfriend
- IDK** -I Don't Know
- ILU, ILY (ily, ilu)** - I Love You
- JK** - Just Kidding
- KPC** - Keeping Parents Clueless
- L8R** - Later (I'll talk to you later)
- LMIRL** - Lets Meet In Real Life
- LQ** - Laughing Quietly because someone is in the room
- MOS** - Mom Over Shoulder
- NM** - Nevermind
- OMG** - Oh My God! (Oh My Gosh)
- P911** - Parent Emergency
- PAW** - Parents Are Watching
- PIR** - Parents In Room
- PHAT** - Pretty Hot And Tempting
- POP** - Parent is On Prowl, can't speak freely
- POS** - Parent Over my Shoulder, so watch what you say
- PRON** – Porn
- PRW** - Parents Are Watching
- SOS** - Sibling Over Shoulder, watch what you say
- TDTM** - Talk Dirty To Me
- THX** - Thanks
- TTYL** - Talk To You Later
- TY**-Thank You
- WE (we)** - What Ever
- WYCM** - Will You Call Me

ANSWERS – p. 2

1. Spaghetti. Rossini, no stranger to the glories of the table himself, featured spaghetti in "L'Italiana in Algeri". The Sultan Mustafa is in love with the captive Italian girl Isabella, who is herself in love with one of Mustafa's other captive servants, Lindoro, whom she had known back in Italy. To dupe the sultan into allowing Isabella to return to Italy, he is asked by two of the Italians to accept the "honor" of becoming a "papatacci". He is told that a "papatacci's" duties are to eat large quantities of spaghetti, drink wine, and take long naps. They promptly present him with an enormous plate of spaghetti; while he is eating this, he scarcely takes note of the Italians, with Isabella on board, setting sail to return to Italy.
2. Fresh basil, olive oil, fresh garlic, pine nuts, and grated Parmigiano-Reggiano
3. Triple butter (triplo burro) and grated Parmigiano-Reggiano.
4. Trebbiano (it is a type of grape used to make Balsamic vinegar).
5. With a dash of liqueur added.
6. Cipriani..... who is from Venice, Italy; he's also the owner of a chain of Italian restaurants in New York.
7. Carlo Levi (as a side- Primo Levi was a chemical engineer and authored ' *Periodic Table* ' ; was captured as a Jew and a 'partisan' during World War II, deported to Auschwitz, survived and was released from the death camp in 1945).
8. Italo Svevo

ITALIAN LESSIONS – Dialect of Luigi

DECIMAL NUMBERS AND SEPARATORS

While English uses a comma (,) as a separator for thousands, Italian uses a full stop (.).

1,100 (English spelling) becomes **1.000**

344,901 (English spelling) becomes **344.901**

..... and so on.

Obviously, thousand separators do not affect pronunciation: they are simply used as mere graphic elements.

The comma instead, in Italian *virgola*, is used as a separator for decimals, whereas in English a dot is normally used:

1.15 (English spelling) becomes **1,15**

63.05 (English spelling) becomes **63,05**

..... and so on.

In this case, the word *virgola* is used exactly as English *point*, so that in the examples above the pronunciation would be:

1,15 = uno **virgola** quindici (*one point fifteen*)

63,05 = sessantatré **virgola** zero cinque (*sixty-three point 0 five*)and so on.

Con't from p. 3 – ARCHITECTURE

- Higbee "old Mule Barn" at 616 Park Avenue (1889)
- Brick company at 618 Park Avenue (1889)
- Wathen House at 1236 Garvin Place (1887)
- Hale House at 430 W. Oak Street/1205 Garvin Place (1880)
- Price House at 1215 Garvin Place (1879)
- Wilson (38th Governor) 1423 South 4th Street (1893)
- Higgins House at 1401 South 4th Street (1886)
- Landward House 1387 South 4th Street (1872)
- Cooke House at 1348 S. Third Street (1870)
- Wellspring House 1382 S. Third Street (1887)
- Green House at 1408 S. Third Street (1881)
- Grabfelder House at 1442 S. Third Street (1897-1900)
- and 1835 Hampden Court (off Bardstown Rd at Kenilworth Place – even has a capola)

Remember ...Italian Eagles speak with their wings



Soltanto nell'AmericaWhat ha fatto il biondo dice quando ha visto il segno davanti al YMCA? "Lo sguardo! hanno sillabato l'ingiustizia del MACY.

Only in AmericaWhat did the blonde say when she saw the sign in front of the YMCA?
"Look! They spelled MACY'S wrong.

ANDREA DORIA

July 25, 1956

It was 51 years ago at 11:10pm on a dark and foggy night, two great ocean liners, *T/N Andrea Doria* and *MV Stockholm*, collided near Nantucket, Massachusetts.



Andrea Doria - the most beautiful ship of the postwar era.

Genoa, the home port of this ship, produced two of the world's greatest sea captains: Christopher Columbus and Andrea Doria. While Columbus went off in search of new sea routes and new worlds, Doria stayed home and fought off in turn the Spanish, the French and the Barbary pirates. Flying the flag of the Italian Line, the ship had a 637 foot long hull and reflected Italy's matchless heritage of beauty, art and design for 218 First Class, 320 Cabin Class, 703 Tourist Class passengers and 563 Officers and crew.

On January 14th, 1953 the *Andrea Doria* began her maiden voyage and was given one of Genoa's most heartfelt send-off..... every quay, breakwater and coastal road was thronged by cheering spectators and shipyard workers. The Atlantic crossing enjoyed fine weather, but conditions quickly deteriorated as *Andrea Doria* made her final approach to New York. Despite the storm, the *Andrea Doria* triumphantly steamed into the harbor.

In July 1956 the *Andrea Doria* was waiting for her 51st crossing to New York - a nine day trip. "La nave e in partenza!" (The ship is departing). After the spumante-soaked buon voyage parties the whistle billowed against the red-white-green bands on her funnel, the blasts echoing against the hills of her home port of Genoa. First stop Cannes on the French Riviera; then on to the port of Naples, followed by Gibraltar. The voyage had been routine, yet the last full day out (Wednesday, July 25th) the liner coursed toward Nantucket and her rendezvous with New York the next morning, the midday sun grew hazy and the air humid ... the haze turned into fog. It enshrouds a ship like a dark blanket, robbing a navigator of his most treasured tool: vision. The *Andrea Doria* reached the Ambrose lightship, the last major checkpoint before New York Harbor. The *Stockholm* had left New York that morning and by nightfall had plotted a course that would take them approximately one mile south of the Nantucket Lightship. The *Stockholm* was off course from its intended route and the Danish sailor let his attention wander from strict observation of the compass needle. The *Stockholm* was turning directly toward the *Andrea Doria*..... later, "She is coming against us!" The *Stockholm* sliced through the *Andrea Doria*'s steel hull like a dagger stabbed into an eggshell. Finally, with the

Con't - next column

forward motion stopped, the *Stockholm*'s engines, set in reverse, immediately pulled her back out to the sea, revealing a dark, open wound in the side of the *Andrea Doria*. The forward motion of the *Andrea Doria* continued to force the side of the ship against the broken bow of the *Stockholm*. The *Stockholm* bumped hard a few more times against the side of the *Andrea Doria*, shattering windows on the Promenade Deck and sending showers of sparks into the night. Those not immediately killed by the *Stockholm* prow drowned seconds later as the *Andrea Doria* heeled on her side never to rise again. The *Andrea Doria* was designed and constructed as a two compartment ship - theoretically "unsinkable". The once proud *Andrea Doria* is breathing its last! **ANDREA DORIA SANK AT 10:09 AM.**

The lowest decks in the impact area became submerged immediately after the collision, and many of the casualties were members of immigrant families who boarded in Naples. On the *Andrea Doria*, 1660 people were rescued and 46 died. The speed with which rescue crafts arrived on the scene and the efficient manner in which rescue operations were placed under way saved the lives of many of the passengers, and crew of the *Andrea Doria*. Without such assistance the traumatic toll of life from the accident would have been much higher. The rescue work was conducted in the finest tradition of the maritime service. (thanks to Anthony Grillo, three year old survivor, and the Nautical Research Group, Inc).

After *Andrea Doria* sank, ***Stockholm*** sailed to New York City under its own power and was repaired. Later, it was sold to the East German government, who renamed the ship ***Völkerfreundschaft***. She was transferred to a Panamanian company, who reduced her name to ***Volker***, and later, she was Norway's barracks ship for asylum seekers. To make things really interesting the "*Stockholm*" was sold to Italian interests in 1989 and towed to Genoa, the *Andrea Doria*'s home port. When it first arrived, the press called the *Stockholm* the "ship of death" (La nave della morte). It was refitted to be a modern cruise ship ... named the ***Italia I***, then ***Italia Prima***; she later sailed as ***Valtur Prima*** primarily to Cuba. Then she was acquired by Festival Cruise Line in 2002 and renamed ***Caribe***; currently, the *Stockholm* sails as the ***Athena*** as a Caribbean cruise ship.



Sails - 09/12/2007; Caribbean; Cruise Name: **Caribbean Winter Sunshine**; Days - 32; Cost - £1999 to £2499.